



Legal Outreach

Working for Equal Justice in the API Community

SPRING NEWSLETTER 2020 - VOLUME 1 - SPECIAL EDITION

Supporting Immigrant Communities Amid COVID-19 Crisis

あなたの権利を知ろう!

コロナウイルスの世界規模的感染が既存の経済や社会を揺さぶり、人種不平等を拡大させている最中、Asian Pacific Islander Legal Outreach (アジア諸国法律事務所) は、社会的正義を促進し、コミュニティにサポートを提供しています。先月可決された連邦法は、今までと異なる経済救済対策を提供しています。このニュースレターでは、下記の情報について知ることができます。

- 州政府と連邦政府による援助の資格について
- 景気刺激策直接給付について
- 失業手当の申し込み方法について
- アジア人に対する差別的犯罪を報告する方法

アジア人に対する人種差別犯罪の増加に抗議の声をあげよう

コロナウイルス感染拡大以来、APILO はアジア人に対する人種差別攻撃が増加していることを確認しています。この件に関して、アジア系コミュニティによる介入とその政策を支持するために、これらの事件を文章にしてまとめることが重要と思われます。コロナウイルスの発生以降で、嫌がらせ（ヘイトクライム）の被害を受けた方は、APILOに連絡してください。その報告はSTOP AAPI Hate Reporting Center（ヘイトクライムレポートセンター）で追跡できるようにしています。被害届は、数分で終了します。英語、ベトナム語、中国語（北京語、広東語）、クメール語、韓国語、日本語、タイ語で対応できます。



法的アドバイスが必要な方はお電話ください

只今APILOの事務所は、STAY HOME ORDER (外出自粛令) により閉所されておりますが、電話と電子メールでの法律サービスを提供しています。法律に関するアドバイスが必要な方、または弁護士と相談されたい方は、(415) 567-6255 または、(510) 251-2846 に電話をしてください。APILO スタッフが24時間以内に押し返し電話をいたします。



移民のステータスと公的給付を受ける資格

	不法滞在者、非移民、一時的ビザ保持者	永住権保持者、難民、亡命希望者、人身売買又は家庭内暴力の犠牲者	混合ステータス家族、市民の子供を持つ不法滞在者
連邦公的給付プログラム (SNAP, SSI, TANF, Medicaid)、Affordable Care Actに基づく医療補助金	いいえ。でもおそらく受けられることは、緊急時の医療保険Medicaid、病院の緊急治療室での治療又は健康管理、女性、乳児、子供向けの特別栄養補助プログラム (WIC) 緊急時における生命保護または安全保証のための公的給付	限られています。「5年バー」が必要とすることは、永住権ステータスをアメリカ合衆国で5年間維持することです。	はい。家族に資格がある場合は、罰則なしで受けられます。資格がない家族の給付資格を変更することはできません。
連邦CARES Act 景気刺激策小切手	いいえ。	おそらく。資格は、ケースバイケースで考慮されます。	いいえ。
カリフォルニア州 CalFresh & CAPI (移民のための現金支援プログラム)	はい。	はい。	はい。



STIMULUS RECOVERY REBATE DIRECT PAYMENT CHECK (景気刺激策直接給付)とは？ 私は受給する資格がありますか。

- **資格:** 米国市民または永住権保持者の成人で、年収75,000ドルの人は1,200ドルの小切手を受け取る対象となります。16歳以下の子供がいる家庭は、さらに子供一人当たり500ドルを受け取ることができます。
- **受け取り方法:** 申告の必要はありません。アメリカ合衆国内国歳入庁 Internal Revenue Serviceは、前年度の所得申告時の連絡先を使用します。銀行に直接入金 (Direct Deposit) を設定している場合は、その銀行口座に\$1,200ドルが振り込まれます。銀行で直接入金を設定していない場合は、小切手が郵送されます。
- **税金を滞納している場合:** 州および連邦税を滞納している場合でも小切手は支給されますが、裁判所命令の養育費の支払いが遅れている場合は、小切手は支給されません。
- **ソーシャルセキュリティーを受給している場合:** ソーシャルセキュリティーを含む年間の総収入が75,000ドル以下であれば、1,200ドルの給付金を受け取ることができます。
- **成人障害者で扶養家族として申告されている場合:** 18歳以上で、他の人の納税申告書に扶養家族として申告されている方は、残念ながら、個人としても、子供としても支給を受けることができません。
- **大学生の場合:** 親の納税申告書に扶養家族として申告されている場合は、対象外となります。24歳未満で、両親が少なくとも50%の費用を支払っている場合は、扶養家族とみなされます。

連邦政府労働者救済策であるコロナウイルスによる失業および障害者手当 (**RELIEF FOR WORKERS AFFECTED BY CORONAVIRUS ACT, 以下RWACA**) に私は該当しますか。

- **RWACA:** は一時的な資金援助を下記に該当する方に提供します。(1) コロナウイルスが原因で失業し、仕事ができないか、または仕事が見つからない。(2) 失業保険による失業手当がない。
- **申し込み方法:** カリフォルニア州雇用開発局 (EDD) のウェブサイトで申し込まれることが最善の方法です。 <https://www.edd.ca.gov/Unemployment/UIOnline.htm>. または、電話で申し込みすることもできます。1-866-333-4406. どちらも混み合っていますが、諦めずに申し込みをしてください。
- **小切手が郵送されるまでの期間:** 申し込みが承認されてから、少なくとも最低 2-3 週間またはそれ以上かかります。遅延は EDD が申込書を誤って処理したことが原因で起こることもありますので、申し込みの際、提出書類を何らかの方法で記録しておくことをお勧めします。
- **失業手当(RWACA)をもらうために仕事を探す必要はありますか:** いいえ。仕事を探す要件は、一時停止されています。この失業手当 (RWACA) を取得するために仕事を探す必要はありません。
- **失業手当(RWACA)金額について:** COVID-19 景気刺激パッケージは、失業保険手当とは別に、毎週 600 ドルを支給します。この 600 ドルの失業手当 (RWACA) は、隔週配布される失業保険小切手に追加分として含まれます。しかしながら、この失業手当 (RWACA) は、米国議会が延長するように決定しない限り、2020 年 7 月 31 日で終了します。
- **ギグワーカー、独立請負業者、自営業者 (例: Uber/Lyft ドライバーなど) は申し込みできますか:** はい、失業手当 (RWACA) を受け取ることができます。ただし、申込書は個々の事情に即して審査されます。申込書を提出してください。仕事の履歴と時間を文書化しておく必要があります。
- **DACA 受容者は申し込みできますか:** はい。これに対し Public Charge は適用されません。
- **ワークスタディの学生労働者は該当しますか:** 残念ながら、ワークスタディの収入は雇用としてみなされず、失業手当を受け取ることができません。ただし、学校が未使用の就労資金を補助金という形に変えて、支払いを続けるケースもあります。雇用主、学校に相談してください。
- **給与明細なしの現金支給の仕事は該当しますか:** 現金支給の仕事で、コロナウイルスのために失業した場合、失業手当(RWACA)を受け取ることができるかに関しては明確ではありません。あなたの労働時間とその記録を文書化し、あなたの状況を失業専門の弁護士に相談されることをお勧めします。
- **障害者手当について:** コロナウイルスに感染、発症、又は、コロナウイルス感染者と濃厚接触したために働けない。このような場合は障害者手当(RWACA)を申請できますが、医療専門家による認定書が必要です。オンラインで申し込みができます。 <https://www.edd.ca.gov/Disability/SDI-Online.htm>.
- **仕事内容と履歴をまとめて迅速に行動しましょう。** 書類をわかりやすくまとめてあると、失業または障害手当の承認を受ける際に役立ちます。仕事の履歴、労働時間、いつ、どこで、どのように収入を得たか。政府の係員に相談する時は、その係員の名前と連絡先、相談日時を書き留めることは後で役立ちます。

API Legal Outreach は、社会正義を目的とする非営利団体です。連邦援助の資格がある非営利団体、コミュニティによる団体、そしてコミュニティにおける小規模ビジネスの援助をします。詳しくは電話でお尋ねください。

WWW.APILEGALOUTREACH.ORG | (415) 567-6255 | (510) 251-2846 | (209) 466-0721